



Aviso de Prácticas de Privacidad

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED Y CÓMO PUEDE ACCEDER A ESTA INFORMACIÓN.
POR FAVOR, REVÍSELO CUIDADOSAMENTE.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, comuníquese con:

Marsha Kuehl, RN, Oficial de Privacidad

707 S. Roland

Spearman, TX 79081

806-659-5837

marshakuehl@hchd.net

QUIEN SEGUIRA ESTA NOTA.

QUIÉNES CUMPLIRÁN ESTE AVISO

Este aviso se aplica al Distrito Hospitalario del Condado de Hansford y a todos los departamentos y entidades afiliadas, incluyendo:

- Todos los profesionales de la salud empleados y contratados
- Todos los departamentos y líneas de servicio
- Hansford Home Care
- Family Medical Clinic del Condado de Hansford
- Hansford Hospice
- Hansford Manor
- Farmacia del Hospital Hansford
- DME del Hospital del Condado de Hansford
- Voluntarios y aprendices bajo supervisión
- Asociados comerciales (como facturación, codificación, transcripción, legal, TI y cobranzas)

Estas entidades pueden compartir información de salud entre sí para tratamiento, pago y operaciones de atención médica según lo permita la ley.

NUESTRA RESPONSABILIDAD HACIA USTED

Estamos obligados por ley a:

- Mantener la privacidad y seguridad de su información de salud protegida (PHI)
- Proporcionarle este Aviso sobre nuestros deberes legales y prácticas de privacidad
- Cumplir con los términos de este Aviso actualmente en vigor
- Notificarle tras una violación de PHI no segura, según lo exija la ley
- Limitar los usos y divulgaciones según lo requiere HIPAA y la ley aplicable de Texas

No venderemos su PHI sin su autorización por escrito.

Podemos usar y divulgar su PHI para los siguientes propósitos sin su autorización:

1. Tratamiento

Podemos usar y compartir su información para proporcionar, coordinar o gestionar su atención.

2. Pago

Podemos usar y divulgar información para facturar y recibir pagos de usted, compañías de seguros o terceros.

3. Operaciones de Atención Médica

Podemos usar información para mejorar la calidad, capacitación del personal, auditorías, cumplimiento, acreditación y actividades operativas.

PODEMOS USAR Y DIVULGAR LA INFORMACIÓN DE SALUD PROTEGIDA SIN SU AUTORIZACIÓN PARA:

- Recordatorios de citas
- Alternativas de tratamiento y coordinación de atención
- Beneficios y servicios relacionados con la salud
- Personas involucradas en su cuidado o pago
- Actividades de salud pública (notificación de enfermedades, retiros, estadísticas vitales)
- Actividades de supervisión de salud (auditorías, investigaciones, licencias)
- Procedimientos judiciales y administrativos
- Propósitos de cumplimiento de la ley (según lo requiera la ley)
- Forenses, examinadores médicos y directores funerarios
- Donación de órganos y tejidos
- Compensación laboral
- Seguridad nacional y servicios de protección
- Custodia en instituciones correccionales
- Esfuerzos de ayuda en desastres
- Para prevenir o reducir una amenaza seria para la salud o seguridad

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN (HIE)

- Podemos participar en intercambios electrónicos de información de salud que permiten a proveedores autorizados acceder de manera segura a su información médica para tratamiento, pago y operaciones de atención médica, según lo permita la ley. Puede optar por no participar en ciertos HIE si la ley aplicable lo permite.

ASOCIADOS COMERCIALES

- Podemos compartir su información de salud con contratistas (“asociados comerciales”) que realicen servicios en nuestro nombre. Estas entidades están obligadas por ley a proteger su información y usarla solo para fines autorizados.

USOS QUE REQUIEREN SU AUTORIZACIÓN POR ESCRITO.

Obtendremos su autorización por escrito antes de usar o divulgar su PHI para:

1. REGISTROS DE TRASTORNO POR USO DE SUSTANCIAS (SUD) (42 CFR PARTE 2)

Si recibe diagnóstico, tratamiento o servicios de derivación relacionados con trastornos por uso de sustancias, algunos de sus registros pueden estar protegidos por ley federal (42 CFR Parte 2).

Estos registros:

- Requieren su consentimiento por escrito para la mayoría de los usos y divulgaciones, incluyendo tratamiento, pago y operaciones de atención médica (salvo que la ley permita lo contrario)
- No pueden usarse en procedimientos legales en su contra sin autorización adecuada o orden judicial
- Están sujetos a protecciones de confidencialidad más estrictas que los registros médicos estándar

Las violaciones a estas protecciones están sujetas a sanciones federales.

2. PROTECCIONES ESPECIALES PARA CIERTOS REGISTROS

Algunos registros reciben protección adicional y generalmente requieren su autorización por escrito antes de ser utilizados o divulgados, incluyendo:

- Notas de psicoterapia
- Comunicaciones de marketing (con excepciones limitadas)
- Venta de información de salud
- Cierta información sensible de salud según la ley federal o estatal

Puede revocar la autorización en cualquier momento por escrito, excepto cuando ya se haya actuado sobre ella.

SUS DERECHOS RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA

1. **Derecho de Acceso**
Puede inspeccionar y obtener copias de sus registros médicos, incluidas copias electrónicas cuando estén disponibles.
Puede solicitar que los registros se envíen a un tercero designado.
2. **Derecho a Modificar**
Puede solicitar correcciones a su información de salud si cree que es incorrecta o incompleta.
3. **Derecho a un Registro de Divulgaciones**
Puede solicitar un listado de ciertas divulgaciones de su PHI hechas en los últimos seis años, excluyendo divulgaciones para tratamiento, pago y operaciones de atención médica (según lo permita la ley).
4. **Derecho a Solicitar Restricciones**
Puede solicitar límites sobre cómo usamos o divulgamos su información.
Debemos cumplir las solicitudes cuando:
 - Usted paga completamente un servicio de su bolsillo, y
 - Solicita que la información no se comparta con su plan de salud para pago u operacionesOtras solicitudes pueden ser denegadas si afectarían la atención o las operaciones.
5. **Derecho a Comunicaciones Confidenciales**
Puede solicitar comunicación de manera específica (por ejemplo, dirección o teléfono alternativo).
Para solicitar comunicaciones confidenciales, debe enviar su solicitud por escrito al Director de Registros Médicos. Se acomodarán solicitudes razonables.
6. **Derecho a Recibir una Copia de Este Aviso**
Puede solicitar una copia impresa o electrónica de este Aviso en cualquier momento.

COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS Y USO DEL PORTAL

Podemos usar sistemas electrónicos seguros, como portales de pacientes, correo electrónico (cuando se solicite) y mensajería electrónica para comunicarnos sobre su atención, citas e información de salud. Usted es responsable de mantener la seguridad de sus credenciales de acceso.

NOTIFICACIÓN DE VIOLACIÓN

Estamos obligados por ley a notificarle tras una violación de información de salud protegida no asegurada que pueda comprometer su privacidad o seguridad.

CAMBIOS EN ESTE AVISO

Podemos cambiar este Aviso en cualquier momento. Los cambios aplicarán a toda la información que mantenemos, incluyendo información creada antes del cambio.

El Aviso actualizado será:

- Publicado en nuestras instalaciones
- Publicado en nuestro sitio web: www.hchd.net
- Disponible a solicitud

QUEJAS

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja con:

Marsha Kuehl, Oficial de Privacidad
Distrito Hospitalario del Condado de Hansford
707 S. Roland
Spearman, TX 79081
806-659-5837
marshakuehl@hchd.net

O con:
Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.
Oficina de Derechos Civiles (OCR)
Portal de Quejas: <https://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/>

NO RETALIACIÓN

No se tomará represalia en su contra por ejercer sus derechos de privacidad o presentar una queja.

OTROS USOS DE INFORMACIÓN MÉDICA

Otros usos y divulgaciones de información médica no cubiertos por este aviso o las leyes que aplican a HCHD se harán únicamente con su permiso por escrito.

Si otorga permiso a HCHD para usar o divulgar información médica, de facturación o personal sobre usted, puede revocar ese permiso por escrito en cualquier momento.

Si revoca su permiso, HCHD dejará de usar o divulgar su información médica para los fines cubiertos por su autorización.

Tenga en cuenta que HCHD no puede retirar divulgaciones ya realizadas con su permiso y está obligado a conservar registros de la atención que le proporcionamos.